**January 15, 2021 – Friday**

*(Sermon notes from 01.05.18)*

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в его 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван создавать Богу юридическое основание, для вмешательство Его милости, как в свою жизнь, так и, в пределы тех сфер нашего влияния, за которые, мы несём ответственность пред Богом – она то, и стала, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Согласно содержания данной молитвы, мы установили, что причиной для её высвобождения, послужила определённая категория врагов, которая противостояла Давиду. Это, во-первых:

***According this prayer, we have already noted that the reason for this prayer being released was due to a certain category of enemies that resisted David. This is:***

**1.** Собственная плоть Давида.

**2.** Персонифицированный грех.

**3.** Персонифицированная смерть.

***1. David’s own flesh.***

***2. Personified sin.***

***3. Personified death.***

И, чтобы Давиду, а равно и нам, рано услышать милость Божию – нам, подобно Давиду, необходимо было представить Богу, некое юридическое основание или некое право.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, пребывающего в сердце Давида – это доказательства, что в его сердце, пребывала истина и правда, которые являлись для Бога юридическим основанием, дающим возможность, услышать Давида, и встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися у него врагами. И, остановились на исследовании второго аргумента.

***In previous sermons, we have already examined the nature of the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies. And we have stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это, приведённое Давидом доказательство, что в его сердце, запечатлена была память, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях.

***Second argument – evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, written on the tablets of our heart.***

По откровению Святого Духа, образ этого доказательства, мы стали рассматривать, в судном наперснике Первосвященника, который являлся – предметом уникальной и постоянной памяти пред Богом, определяющего собою – эталон постоянной молитвы.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал только один предмет – это слияние Урима и Туммима, в сердце человека; что, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

А посему, чтобы быть услышанным Богом, в откровениях Его Урима – необходимо было, сохранять в своей памяти дела Божии, в предмете Его Туммима, которые Бог совершил в древних днях.

***And so, to be heard by God in the revelations of His Urim – it was necessary to maintain a remembrance of the works of God in the subject of His Thummim which God had made in the days of the old.***

**Судный наперсник**, как предмет постоянной памяти пред Богом – это сакральный образ формата постоянной молитвы, дающей Богу основание, выполнять Свою волю, на планете Земля. А посему:

***A breastplate of judgment as the subject of a continual prayer before God – is a sacred image of the format of a continual prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***A prayer that does not meet the requirements and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have a right to be called a prayer.***

А, следовательно – человек, молящийся такой молитвой, не имеет права, называться воином молитвы. В силу чего и, не имеет права приступать к Богу в достоинстве ходатая.

***In the Septuagint, the breastplate of judgment is called “a sign of justice”. Because through Urim and Thummim that were contained in the breastplate of judgment, God could tell man His judgment.***

Так, как – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, приступать к Богу, и входить во Святилище, как царям и священникам Богу, чтобы представлять ходатайства, преследующие интересы Его воли.

***Only the format of a continual prayer presented in the breastplate of judgment of the High Priests gives us the right to come to God and enter His Sanctuary as kings and priests, to represent an intercession that pursues the interests of His will.***

В Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬ Так, как посредством Урима и Туммима, содержащегося в судном наперснике, Бог мог сообщать человеку Свой суд.

***In the Septuagint, the breastplate of judgment is called – “sign of justice”. Because through the Urim and Thummim that are contained in the breastplate of judgment, God could communicate His judgment to man.***

**Образ судного наперсника** – представлял совесть человека, очищенную от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, в двенадцати именах патриархов, был запечатлён образ учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – призвана была давать Богу право, действовать в них, и через них, на «планете земля».

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and righteousness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. And God searches for these kind of worshippers for himself.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели размеры и род материала, из которого должен был устрояться судный наперсник, которому мы призваны соответствовать, в своём духе. И**,** остановились на следующем требовании, которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

Мы отметили, что **Двенадцать золотых гнёзд** – это владычество и начальство Слова Божия, содержащиеся в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, которое мы, как поклонники Бога, призваны представлять в основании своей постоянной молитвы.

***These twelve golden settings yield the teaching of Jesus Christ who came in the flesh which, as the worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

**Постоянная молитва,** в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с двенадцатью именами – это молитва неотступная, которая в своём ходатайстве, представляет интересы воли Божией и, не отступает от намеченной цели, доколе не получит просимое.

***Continual prayer – is first and foremost, an unceasing prayer that finds its expression in trust in God, in which a person, representing the interests of God in his intercessory, does not step away from the goal until he receives what he has asked for.***

**Устройство судного наперсника,** в нашем сердце – выражает себя, в устройстве Царства Небесного, в образе Дерева жизни.

***The makeup of the breastplate of judgment – is represented in the Tree of life, the Kingdom of Heaven.***

**Взращивание, в своём сердце Дерева жизни** – это устроение самого себя, в нового человека, созданного по Богу, в праведности и, святости истины, в дом духовный, в священство святое.

***Growing the Tree of life in our heart – is building ourselves into the new man, created by God in righteousness and holiness of truth, into a spiritual dwelling, a holy place.***

При этом мы отметили, как всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять, функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urim and Thummim.***

Потому, что, как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно, но только, с разных сторон и, с различным назначением, представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим**, на иврите означает – «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина». Так, например:

***Urim and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, внутри Ковчега Завета – являлось истиной – это образ Христа. И эту истину, в судном наперснике представлял –Туммим, под которым подразумевалось учение Христово.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А, Свет откровения, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим, под которым подразумевался Святой Дух. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urim.***

Поклонником Бога, мог определяться, только тот человек, который обладал мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена была истина, в образе Туммима, в границах которого Урим, в образе Святого Духа, мог раскрывать тайну Туммима.

***A worshipper of God can only be a person who has a conscience that is cleansed from dead works, or who has a wise heart, on the tablets of which is sealed truth in the subject of Thummim.***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Мы отметили, что содружество Туммима и Урима, в сердце человека – это слияние между собою, двух форматов мудрости, которые гласят, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***Basically, this is referring to a property of wisdom that is contained in Thummim and Urim, and the fact that the carriers of Thummim and Urim are worshippers of God and have the immune system of the Holy Spirit.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели пять свойств воина молитвы, в первых пяти драгоценных камнях судного наперсника, через которые Бог, мог постоянно приводить Свою волю в исполнение, на планете земля. И, остановились на шестом свойстве – **это достоинство** **драгоценного камня алмаза**.

***In a certain format, we have already examined the first five properties of a worshipper of God, through whom God could continually express and fulfill His will on planet earth. We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

Известно, что шестым именем, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на шестом драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

**Функции шестого принципа**, в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Имя Бога Живого** – являлось форматом клятвы. И категория святого народа, которая не научилась клясться Богом живым или, клялась Им ложно – подлежала полному и совершенному истреблению.

***The name of the Living God was the format of an oath, And that category of the holy nation that did not learn how to swear by the living God and swore to Him falsely – they were headed to total annihilation.***

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, ‘As the Lord lives,’ as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation,” says the Lord. (Jeremiah 12:16-17).***

Итак, чтобы не быть искоренённым и, совершенно истреблённым, гневом Бога Живого – необходимо научиться путям народа Божьего, чтобы клясться именем Бога «Эль-Хай» или же, Богом Живым.

***In order to not be eradicated and destroyed by the wrath of the Living God – it is necessary to be taught the ways of the nation of God to swear by the name of God “El-Hayy” or, Living God.***

И, такими путями – являются пути заповедей и уставов Божиих. А, условием, которое даёт право научиться путям заповедей и уставов, чтобы клясться именем Бога Живого – является жажда их познания.

***And these paths are the paths of the commandments and statutes of God. The condition that gives the right to be taught the paths and statutes so that we can swear by the name of the Living God – is the desire of their knowledge.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем. Поставь меня на стезю заповедей Твоих, ибо я возжелал ее (Пс.118:32-35).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. Make me walk in the path of Your commandments, For I delight in it. (Psalms 119:32-35).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои (Вт.10:20,21).

***You shall fear the Lord your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. (Deuteronomy 10:20-21).***

Сила воина молитвы, содержащаяся в достоинстве имени Бога живого – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах.

***The power of a warrior of prayer that is contained in the virtue of the name of the living God are called to represent the limitless authority of God over our being and in the time and limits allotted to us.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

 ***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели семь признаков, присущих постоянной молитве и, остановились на исследовании восьмого признака – это плод радости.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the seven signs of a continual prayer and have stopped to study the eighth sign – this is, fruit of joy.***

Мы отметили, что плод радости в сердце – определяет, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы. Как написано:

***We have noted that the fruit of joy in the heart defines the state of the heart of a warrior of prayer as well as the quality of his prayer. As it is written:***

Как написано: Веселое сердце благотворно, как врачевство, а унылый дух сушит кости (Прит.17:22).

***A merry heart does good, like medicine, But a broken spirit dries the bones. (Proverbs 12:22).***

А посему, одним из признаков, по которому следует определять наличие радости, сходящей свыше – будет являться весёлое сердце, которое будет служить для человека целебным свойством, исцеляющим и восстанавливающим его веру, и его доверие Богу:

***One of the signs with which we should define the presence of unearthly joy – will be a joyful heart that will serve as medicine for a person, healing and restoring his faith and trust in God.***

**Унылый дух** – это определение образа жестоковыйного сердца, управляемого гордыней его, не обновлённого ума, в котором нет оснований, для атмосферы непорочной радости, которая даёт Богу возможность, благотворить человеку, и врачевать веру человека.

***Broken spirit – is an image of a stiff-necked heart, guided by his pride and unrenewed mind which lacks an atmosphere of unearthly joy. This deprives God of the basis to heal a person.***

Так, Апостол Иуда, подводя итог своему краткому посланию к Церкви Христовой, выделил свойство радости, в особый ранг, как неотъемлемую составляющую нашего спасения, во Христе Иисусе:

***This is how Apostle Jude summarized his short letter to the Church of Christ, by notating joy into a certain rank as part of our salvation in Jesus Christ:***

Могущему же соблюсти вас от падения и поставить пред славою Своею непорочными в радости (Иуд.1:24).

***Now to Him who is able to keep you from stumbling, And to present you faultless Before the presence of His glory with exceeding joy [unblemished in joy] (Jude 1:24).***

**1.** Порок в радости – это отсутствие у Бога основания, соблюсти человека от падения в погибель.

***1.A blemish in joy – is the lack of a foundation that will keep us from stumbling to present us faultless before the presence of His glory.***

**2.** Слава Божия, пребывает в атмосфере непорочной радости и, является выражением непорочной радости.

***2. The glory of God abides in the atmosphere of unblemished joy and is an expression of unblemished joy.***

**Порок, в радости**, олицетворяющей славу Божию – это пятно, изъян, обуславливающий нечистоту, мерзость и ложь. Человек, не избавившийся от такого порока, как в радости, так и, в других своих характеристиках, не будет допущен в небеса, как написано:

***Blemish in joy – is a spot that yields uncleanliness, malice, and lies. A person who is not free from this blemish cannot be allowed to enter in heaven in virtues such as joy, as well as the other characteristics. As it is written:***

И не войдет в Него ничто нечистое и никто преданный мерзости и лжи, а только те, которые написаны у Агнца в Книге жизни (Отк.21:27).

***But there shall by no means enter it anything that defiles, or causes an abomination or a lie, but only those who are written in the Lamb's Book of Life. (Revelation 21:27).***

Определяя источник, непорочной радости и, присущих этой радости, её природных свойств. Мы пришли к выводу, что:

***Defining the vessel of unearthly joy and its natural characteristics, we came to the conclusion that:***

**1.** Определение сути и назначения беспорочной радости в молитве – будет являться прямым результатом того, что такая радость, может исходить, только от человека непорочного, как по своему состоянию, так и по проявлению этого состояния.

***1. The definition of the essence and purpose of unblemished joy in prayer – will be a direct result of the fact that this kind of joy can only come from a pure person, who is pure in state and expresses this kind of state.***

**2.** Если в нашем сердце, будет пребывать атмосфера непорочной радости, то и наша молитва, будет выражать свойство этой радости.

***2. If the atmosphere of unblemished joy abides in our heart, then our prayer will also express the properties of this joy.***

**3.** Нам следует отличать земную или обыкновенную радость, от радости сверхъестетственной, которая имеет свои отличительные корни в Боге, свой отличительный источник в Боге и, своё отличительное происхождение в Боге.

***3. We must distinguish earthly or ordinary joy from supernatural joy, which has its distinctive roots in God, its source in God, and its origin in God.***

**4.** Сами по себе, два рода радости – это две программы исходящие, из разного рода источников – Бога, и падшего херувима.

***4. The two kinds of joy are two programs that come from different vessels – God, and the fallen cherubim.***

**5.** Сердце человека, является программным устройством и, тот род радости, которой человек отдаёт своё предпочтение, облекает его, и становится господствующим в его естестве.

***5. And since the heart of a person is a program device, then the kind of joy that a person favors clothes him and it begins to rule in his essence.***

И если, мы отдаём предпочтение земной радости, то она, с одной стороны – будет мерилом наших отношений с Богом; а, с другой – будет подавлять и угнетать радость неземную.

***And if we prefer earthly joy then it, on one hand – will measure our relationship with God and on the other hand – will suppress unearthly joy.***

Если же, мы будем отдавать предпочтение радости, сходящей свыше, то она также, будет мерилом наших отношений с Богом.

***If we prefer the joy that comes from above, then it will also measure our relationship with God.***

В силу своей сверхъестественности, неземную радость невозможно, ни испытать, ни прочувствовать на уровне своих физических возможностей. Так, как в отличии от земной радости она, не является какой-то эмоцией или каким-то чувством, поднимающим настроение.

***Because of its supernatural abilities, it is impossible to test unearthly joy without feeling it in our physical abilities. Because apart from earthly joy, it is not an emotion or feeling that betters a mood.***

**Сверхъестественная радость** – это некая дисциплина ума, воли, и сердца, которая творит мир в сердце человека, а также, уравновешивает, контролирует и ведёт за собою его чувства.

***Supernatural joy – is a discipline of the mind and heart that creates peace in the heart of a person and balances, controls, and leads over feelings.***

Непорочная радость, в составе молитвы – это исповедания веры сердца, провозглашающие: Кем для нас является Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе.

***Unblemished joy in prayer – is the proclamation of the faith of the heart that proclaims: Who God is for us in Christ Jesus and what God has done for us in Christ Jesus.***

Такое исповедание веры сердца, по своим полномочиям, является равносильным полномочиям слов, исходящих из уст Бога.

***This kind of proclamation of the faith of the heart is equal to the power of the words that come from the mouth of God.***

Обращаясь к уникальной мудрости Писания, в определении неземной радости, мы стали рассматривать достоинство непорочной радости, не иначе, как только, в сердце человека, возрождённого от нетленного семени слова истины, пребывающего во Христе.

***Turning to the unique wisdom of Scripture in defining unearthly joy, we decided to examine the virtue of unearthly joy in the heart of a person who was born from the unfading seed of the word of truth that abides in Christ.***

Эталоном и Мерилом, обуславливающим свойство и род непорочной радости – является Бог.

***The First Source of unearthly joy is God Himself and therefore, God is the Standard and Measure that yields the properties of unearthly joy.***

В силу чего, непорочная Радость – является, не только свойством Бога и атмосферой, в которой пребывает Бог, но и одним из Его славных имён, Которым Он торжествует, над Своими врагами.

***Because of this, unearthly Joy – is not just the property and atmosphere in which God abides, but one of His holy names with which He triumphs over His enemies.***

И подойду я к жертвеннику Божию, к Богу радости и веселия моего, и на гуслях буду славить Тебя, Боже, Боже мой! Что унываешь ты, душа моя, и что смущаешься? Уповай на Бога; ибо я буду еще славить Его, Спасителя моего и Бога моего (Пс.42:4,5).

***Then I will go to the altar of God, To God my exceeding joy; And on the harp I will praise You, O God, my God. Why are you cast down, O my soul? And why are you disquieted within me? Hope in God; For I shall yet praise Him, The help of my countenance and my God. (Psalms 43:4-5).***

И, чтобы определить, как суть неземной радости, так и условия, которые нам необходимо выполнить, чтобы взрастить и высвободить её достоинство в молитве. Мы прибегли к четырём аспектам. Это:

***And to define the essence of unearthly joy and the conditions that we must fulfill to unleash it’s virtue in prayer, we arrived at four aspects. This is:***

**1.** Определение сути и назначения плода радости в молитве.

**2.** Цена обретения и высвобождения плода радости.

**3.** Сохранение и развитие плода радости.

**4**. Плоды и награда за проявление в молитве, непорочной радости.

***1. The definition and purpose of the fruit of joy in prayer.***

***2. The price for gaining and releasing the fruit of joy.***

***3. Keeping and cultivating the fruit of joy.***

***4. The fruit and reward received from expressing pure joy in prayer.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые три вопроса. И, остановились на рассматривании вопроса четвёртого.

***In a certain format, we have already studied the first three questions. Therefore, we will turn to study the fourth question.***

По каким признакам следует испытывать себя, что мы, действительно обладаем плодом непорочной радости, в молитве, а не какой-нибудь фальшивкой или, её подлогом?

***According to which signs must we test ourselves to verify that we truly have the fruit of unblemished joy in prayer, and not some kind of forgery?***

Я приведу на память определение четыре признака, которые мы в определённом формате, уже рассмотрели на предыдущих служениях. И, за тем, мы обратимся к рассматриванию пятого признака.

***I will remind you of the four signs that we have already studied during previous sermon. And then, we will turn to studying the fifth sign.***

**1. Признак,** по которому следует испытывать себя на предмет пребывания в своём сердце непорочной радости в молитве – следует, как по наличию, пребываемой в нашем сердце надежды, так и по обогащению надеждою.

***1. Sign by which we must test ourselves to verify that the fruit of unblemished joy abides in our prayer – is according to the presence and enrichment of hope in our heart.***

**2.Признак,** по которому следует испытывать себя на пребывание в непорочной радости в молитве – это властью, данного нам Богом искупления, освободиться от зависимости Вавилона.

***2. Sign by which we must test ourselves to verify that the fruit of unblemished joy abides in our prayer – is the ability of our God-given redemption to be freed from dependence on Babylon.***

**3.Признак,** по которому следует испытывать себя на наличие непорочной радости в молитве – следует, по наличию нашего отношения, к празднованию Песах, по уставу, установленному Богом.

***3. Sign by which we must test ourselves to verify that the fruit of unblemished joy abides in our prayer – is by our relationship to the celebrating of Pesach according to the statute established by God.***

**4. Признак,** по которому следует испытывать себя на наличие непорочной радости в молитве – состоит, в веселии и радости сердца, при служении Богу, посредством разумного и волевого решения, вести под уздцы, сферу своих чувствований.

***4. Sign by which we must test ourselves to verify that the fruit of unblemished joy abides in our prayer – is comprised of having joy and gladness of the heart when we serve God through our voluntary decision to bridle our feelings.***

**5. Признак,** по которому следует испытывать себя на наличие непорочной радости в молитве – это, по нашей любви к правде и, по нашей ненависти к беззаконию.

***5. Sign by which we must test ourselves to verify that the fruit of unblemished joy abides in our prayer – is our love toward righteousness and our hatred toward lawlessness.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой **елеем радости более соучастников Твоих** (Пс.44:8).

***You love righteousness and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:7).***

В данном изречении, помазание елеем радости, под которым просматривается помазание елеем Святого Духа – является результатом, исходящим, от того, что Сын Божий, в достоинстве Сына Человеческого, возлюбил правду и возненавидел беззаконие.

***In this passage, anointing with the oil of gladness which refers to anointing with the oil of the Holy Spirit – is a result that comes from the fact that the Son of God, in the virtue of the Son of Man, loved truth and hated lawlessness.***

При этом следует отметить, что при всяком случае, помазания елеем, в нём всегда присутствовала составляющая радости, которая определяла истинность и подлинность природы Святого Духа.

***We must note that every time, in the anointing with the oil of gladness, there was always a joy present that defined the truth about the nature of the Holy Spirit.***

Но, основанием и причиной неизреченной радости – всегда и бесспорно, являлась любовь к правде и ненависть к беззаконию. Что, и подтверждается в разбираемом нами изречении.

***The basis and purpose of joy – was always love toward righteousness and hatred toward lawlessness. Which is confirmed by the place of Scripture we are studying.***

Учитывая же, что правда и беззаконие – это всего навсего лишь программы, исходящие, из разного рода источников, за которыми стоит Бог, и падший херувим, которые сами по себе, без программного устройства, которым является сердце человека, не могут, ни функционировать, ни выражать себя следует, что:

***Considering that righteousness and lawlessness are simply programs that come from different sources, over which stands God and the fallen cherubim, and that these programs, without a program device which is the heart of a person, cannot function nor can they express themselves, we note that:***

Возлюбить правду и возненавидеть беззаконие – возможно только, в её носителях и выразителях, которыми являются люди, ведущие праведный образ жизни; и, люди, творящие нечестие и беззаконие.

***To love righteousness and hate lawlessness – is possible only in its carriers, who are people who lead a righteous way of life.***

Бог, в силу Своей избирательной любви, которая обуславливает Его святость, изначально возлюбил, Свою святую правду в человеках и ангелах, и изначально возненавидел, чуждое Ему беззаконие, в человеках и ангелах, вместе с этими человеками и ангелами.

***God, due to his selective love which yields His holiness, initially loved His holy righteousness in people and angels, and initially hates lawlessness in people and angels, along with these people and angels themselves.***

А, следовательно – носители беззакония, как ангелы, не сохранившие своего достоинства, так и человеки, не принявшие любви истины, и осквернившие святилище своего духа, и оставившие своё собрание – является сосудами Его палящего и, всё испепеляющего гнева.

***Consequently, carriers of lawlessness - angels, who had not saved their dignity, and people who did not accept the love of truth, defiled the sanctuary of their spirit, and left their assembly – are vessels of His all-consuming and all-incinerating anger.***

В то время как носители и выразители Его святой правды, сохранившие себя, от соприкосновения с беззаконием, и носителями беззакония – являются сосудами Его милосердия.

***Whereas the carriers of His holy righteousness who have kept themselves from contact with lawlessness and the carriers of lawlessness – are the vessels of His mercy.***

Исходя, из такий определений, в отношении носителей и выразителей программ правды и беззакония, а так же, елея радости, который высвобождается и помазует людей, возлюбивших правду и возненавидящих беззаконие, возникает три вопроса:

***According to these definitions in relation to the carriers of the program of righteousness and lawless, as well as the oil of gladness that is released and anoints people who love righteousness and hate lawlessness, three questions arise:***

***1.*** *По* каким критериям, следует определять, как правду, так и беззаконие, чтобы испытывать и отличать их, друг от друга?

***1. By what criteria must we define righteousness and lawlessness so that we can distinguish them from one another?***

**2.** Каким образом, на практике, следует любить, носителей правды, и ненавидеть, носителей беззакония?

***2. In practice, how are we able to love the carriers of righteousness and hate the carriers of lawlessness?***

**3.** По каким критериям, следует определять и отличать власть, помазующего елея радости, от власти фальшивого помазания?

***3. By what criteria must we define and distinguish the authority that anoints us with the oil of gladness from the authority of a false anointing?***

Ответив на эти три вопроса, у нас появится возможность, испытать самих себя, на наличие в своём сердце, плода неизреченной радости.

***By answering these three questions we will receive the opportunity to test ourselves to see if we have the fruit of unearthly joy in our heart.***

**1. Вопрос:** По каким критериям, следует определять, как правду, так и беззаконие, чтобы испытывать и отличать их, друг от друга?

***1. Question: By what criteria must we define righteousness and lawlessness so that we can distinguish them from one another?***

И, прежде чем отличать правду от беззакония, нам необходимо будет вспомнить критерии, которыми Писание наделяет, как носителей правды, так и носителей беззакония, нарушителей закона правды.

***And before we distinguish righteousness from lawlessness, we will need to remember the criteria with which Scripture endows the carriers of righteousness as well as the carriers of lawlessness who violate the law of righteousness.***

Учитывая такой фактор, мы будем рассматривать программу закона правды, в программном устройстве, которым является доброе сердце человека, в котором правда, переходит в формат оправдания.

***We will study the program of the law of righteousness in a program device, which is the good heart of a person in whom righteousness turns into a format of justification.***

И, таким образом, даёт человеку основание и возможность, стать праведным, чтобы творить правду или же, выражать правду, в своих мыслях, словах, поступках и одеждах. То, есть – быть подлинным носителем и выразителем правды. В связи с этим, я напомню, что:

***And in this manner, gives a person the foundation and opportunity to become righteous so that he could fulfill righteousness, or, express righteousness in his thoughts, words, actions, and clothes. In other words – to be a true carrier of righteousness. I will remind you that:***

Как всякая истина, так и всякое слово в Писании – многогранно и многозначно. В силу этого, этимология слов «правда», «оправдание», «праведный», и «праведность», на иврите, содержат весьма богатую, смысловыми оттенками семантику; так, как в итоге раскрывают:

***Every truth, as well as every word in Scripture, is multifaceted and has many meanings. Because of this, the etymology of the words “righteousness (as truth)”, “justification”, “righteous”, and “righteousness”, in Hebrew, contain a very rich meaning and reveal to us:***

Кем является для нас Бог; и, что сделал для нас Бог. А, так же: Кем мы являемся для Бога; и, что надлежит делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог?

***Who God is for us and what God has done for us. As well as: Who we are for God and what we must do to inherit all that God has done for us.***

**Правда** – это святость, закон, завет, оправдание.

Праведность, законность, справедливость.

Заповедь, устав, постановление.

Суд, правосудие, справедливость.

Прямота, верность, истинность.

Постоянство, продолжительность.

Непреложность, истинность, истина.

Премудрость, свет жизни.

Честность, искренность, чистота.

Воскресение жизни. Свобода Христова.

***Righteousness [truth] - holiness, law, covenant, justification.***

***Righteousness, lawful, fairness.***

***Commandment, statute, decree.***

***Court, justice, fairness.***

***Straightness, loyalty, truthfulness.***

***Consistency, duration.***

***Immutability, truthfulness, truth.***

***Wisdom, the light of life.***

***Honesty, sincerity, purity.***

***Resurrection of life. Freedom of Christ.***

**Оправдание** – это вечное искупление.

Выкуп из плена греха и смерти.

Упразднение вины или же, не вменение греха.

Взятие в собственность и, в удел Бога.

Усыновление; воскресение из мёртвых.

***Justification – is eternal redemption.***

***Ransom from the captivity of sin and death.***

***Abolition of guilt or, not the imputation of sin.***

***Taken into the ownership and the lot of God.***

***Resurrection; resurrection from the dead.***

**Праведный** – святой, угодный, невинный.

Непорочный, честный, справедливый.

Свободный от клятвы. Не связанный грехом.

Мёртвый для греха. Живой для правды.

Находящийся в завете с Богом.

Надеющийся на и уповающий на Бога.

Приятный, находящий благоволение Бога.

Чтущий Бога, десятинами и приношениями.

Пребывающий в Боге и, радующийся в Боге.

Распространяющий благоухание Христово.

***Righteous - Holy, pleasing, innocent.***

***Without blemish, honest, fair.***

***Free from oath. Not bound by sin.***

***Dead to sin. Alive for the truth.***

***Being in the covenant with God.***

***Trusting and hoping in God.***

***Pleasant, finding favor with God.***

***He who honors God with tithes and offerings.***

***Being in God and rejoicing in God.***

***Propagating the fragrance of Christ.***

**Праведность** – это надежда и упование на Бога.

Вера в то, что Бог есть и, ищущим Его воздаёт.

Мир с Богом, основанный на завете с Богом.

Освящение своего посвящения.

Наблюдение правосудия Божия.

Явление святости, в совершении правосудия.

Явление непорочной радости.

Пребывание в своём собрание.

Приношение Богу жертвы хвалы.

Почтение Бога десятинами и приношениями.

Показание в своей вере добродетели.

***Righteousness – Hope and trust in God.***

***Faith in the fact that there is a God and those who seek Him, He rewards.***

***Peace with God, based on a covenant with God.***

***Consecration of one's dedication.***

***Observing the justice of God.***

***The phenomenon of holiness, in the performance of justice.***

***The phenomenon of immutable joy.***

***Remaining in your assembly.***

***Offering to God a sacrifice of praise.***

***Honoring God with tithes and offerings.***

***Showing goodness in our faith.***

И, будем помнить, что эти достоинства, в сердце человека, могут быть легитимными – исключительно, в границах «служения оправдания», которое зиждется, на законе благодати, и противопоставляется «служению осуждения», в формате закона Моисеева.

***And we must remember that these virtues can be legitimate in the heart of a person only in the boundaries of the “service of justification”, which is based on the law of grace and resists the “service of condemnation” that is in the format of the law of Moses.***

Исходя, из этих же норм, мы будем давать определение беззаконию, так же, в сердце человека, в котором ранее, по избранию самого человека, был установлен закон правды, но затем, он проявил неверность закону правды, и потерпел караблекрушение в вере.

***Based on this information, we will provide a definition for lawlessness as well the heart of a person who once carried the law of righteousness, but then displayed disobedience to the law of righteousness and endured shipwreck in faith.***

Один закон да будет для вас, как для природного жителя из сынов Израилевых, так и для пришельца, живущего у вас, если кто сделает что по ошибке. Если же кто из туземцев, или из пришельцев, сделает что дерзкою рукою, то он хулит Господа:

Истребится душа та из народа своего, ибо слово Господне он презрел и заповедь Его нарушил; истребится душа та; грех ее на ней (Чис.15:29-31).

***You shall have one law for him who sins unintentionally, for him who is native-born among the children of Israel and for the stranger who dwells among them. 'But the person who does anything presumptuously, whether he is native-born or a stranger, that one brings reproach on the LORD, and he shall be cut off from among his people.***

***Because he has despised the word of the LORD, and has broken His commandment, that person shall be completely cut off; his guilt shall be upon him.' " (Numbers 15:29-31).***

**Беззаконие** – неверность; несправедливость.

Неправда; обман; прегрешение; грех.

Провинность; проступок; нечестие.

Отступление от истины освящения.

Кощунство, осквернение и поругание святыни.

Непослушание и противление закону правды.

Заблуждение и обольщение ума.

Праздные и пустые слова.

Предательство праведника из зависти и корысти.

Восстание и бунт, против порядка, установленного законом правды.

Раздражение и возмущение против закона правды.

Преступление против закона правды.

Вина, как следствие осуждения, за нарушение закона правды.

Ущерб, нанесённый закону правды, в сердце человека.

***Lawlessness - unfaithfulness; injustice.***

***Not true; deceit; sin.***

***Provinciality; misconduct; wickedness.***

***Departure from the truth of sanctification.***

***Blasphemy, desecration of the shrine.***

***Disobedience and opposition to the law of truth.***

***Delusion and seduction of the mind.***

***Idle and empty words.***

***Betrayal of the righteous out of envy and self-interest.***

***Insurrection and rebellion against the order established by the law of truth.***

***Irritation and resentment against the law of truth.***

***Crime against the law of truth.***

***Guilt, as a consequence of conviction, for violating the law of truth.***

***The damage done to the law of truth in the heart of man.***

**2. Вопрос:** Каким образом, на практике, следует возлюбить закон правды, в носителях и выразителях этой правды, и возненавидеть беззаконие, в носителях и выразителях беззакония?

***2. Question: In practice, how are we able to love the carriers of righteousness and hate the carriers of lawlessness?***

Исходя, из того, что любовь к закону Правды, и ненависть к беззаконию – это, в-первую очередь, не эмоция, а действие повиновения закону Правды, и противления закону Правды, за которыми стоят решения сердца, ума и воли человека, ведущие за собою эмоциональную сферу души, к принятому решению следует:

***Based on the fact that love toward the law of Righteousness and hatred toward lawlessness – is first and foremost, not an emotion but an action of disobedience and resistance toward the law of Righteousness, over which stands the decision of the heart, mind, and will of man that lead the emotional sphere of the soul to follow the decision made, we note:***

Возлюбить закон правды, в носителях и выразителях этого закона означает – иметь общение с носителями закона Правды, в границах закона Правды, и на условиях закона Правды.

***That to love the law of righteousness in the carriers of this law means – to have fellowship with the carriers of the law of Righteousness in the boundaries of the Law of Righteousness and the conditions of this law.***

Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди (Ин.14:15).

***If you love Me, keep My commandments. (John 14:15).***

Не соревнуй человеку, поступающему насильственно, и не избирай ни одного из путей его; потому что мерзость пред Господом развратный, а с праведными у Него общение (Прит.3:31,32).

***Do not envy the oppressor, And choose none of his ways; For the perverse person is an abomination to the LORD, But His secret counsel is with the upright. (Proverbs 3:31-32).***

Исходя, из имеющихся изречений, быть праведным означает – иметь общение с носителями закона Правды, с которыми общается Бог.

***Based on these passages, to be righteous means – to have fellowship with the carriers of the law of Righteousness, with whom God communicates.***

В то время как возненавидеть беззаконие, в носителях и выразителях этого беззакония означает – разорвать общение с носителями и выразителями беззакония, в границах и на условиях закона Правды.

***Whereas, to hate lawlessness in the carriers of lawlessness means – to break off our relationship with these carriers of lawlessness based on the boundaries and conditions found in the law of Righteousness.***

Не преклоняйтесь под чужое ярмо с неверными, ибо какое общение праведности с беззаконием? Что общего у света с тьмою? Какое согласие между Христом и Велиаром? Или какое соучастие верного с неверным? Какая совместность храма Божия с идолами?

Ибо вы храм Бога живаго, как сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить в них; и буду их Богом, и они будут Моим народом. И потому выйдите из среды их и отделитесь, говорит Господь, и не прикасайтесь к нечистому; и Я прииму вас. И буду вам Отцем, и вы будете Моими сынами и дщерями, говорит Господь Вседержитель (2.Кор.6:14-18).

***Do not be unequally yoked together with unbelievers. For what fellowship has righteousness with lawlessness? And what communion has light with darkness? And what accord has Christ with Belial? Or what part has a believer with an unbeliever? And what agreement has the temple of God with idols?***

***For you are the temple of the living God. As God has said: "I WILL DWELL IN THEM AND WALK AMONG THEM. I WILL BE THEIR GOD, AND THEY SHALL BE MY PEOPLE." Therefore "COME OUT FROM AMONG THEM AND BE SEPARATE, SAYS THE LORD. DO NOT TOUCH WHAT IS UNCLEAN, AND I WILL RECEIVE YOU." "I WILL BE A FATHER TO YOU, AND YOU SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS, SAYS THE LORD ALMIGHTY." (2 Corinthians 6:14-18).***

**3.** По каким критериям, следует определять и отличать власть, помазующего елеея радости, от власти фальшивого помазания?

***3. By what criteria must we define and distinguish the authority that anoints us with the oil of gladness from the authority of a false anointing?***

Под помазанием елем радости, подразумевалось, помазание елеем Святого Духа. И, ниспосылалось такое помазание от Бога, только тем людям, которые имели в сердце своём любовь к закону Правды, и ненависть, к нарушителям закона Правды.

***Anointing with the oil of gladness meant anointing with the oil of the Holy Spirit. And this anointing from God was only for those people who had love toward the law of Righteousness in their heart and hatred toward the violators of the law of Righteousness.***

И, ниспосылалось помазание, с одной целью, чтобы открыть человеку назначение и власть, имеющегося в его сердце, закона Правды.

***And this anointing was sent for one purpose – to reveal to man the purpose and power of the law of Righteousness that abided in his heart.***

Впрочем, вы имеете помазание от Святаго и знаете все. Я написал вам не потому, чтобы вы не знали истины, но потому, что вы знаете ее, равно как и то, что всякая ложь не от истины.

Это я написал вам об обольщающих вас. Впрочем, помазание, которое вы получили от Него, в вас пребывает, и вы не имеете нужды, чтобы кто учил вас; но как самое сие помазание учит вас всему, и оно истинно и неложно, то, чему оно научило вас, в том пребывайте (1.Ин.2:20-27).

***But you have an anointing from the Holy One, and you know all things. I have not written to you because you do not know the truth, but because you know it, and that no lie is of the truth.***

***These things I have written to you concerning those who try to deceive you. But the anointing which you have received from Him abides in you, and you do not need that anyone teach you; but as the same anointing teaches you concerning all things, and is true, and is not a lie, and just as it has taught you, you will abide in Him. (1 John 2:20-27).***

**Помазание** – власть на участок Господень.

Часть от Господа.

Власть, на удел Господень.

Благая доля от Господа.

Сила, на исполнение своего призвания.

Власть на общение с Богом.

Юридическое право, призывать и прибегать к Богу.

Власть на исполнение, своего предназначения в Боге.

Способность отличать чистое, от нечистого.

Способность повиноваться закону Правды.

Способность судить, по закону Правды.

Способность, проникать и разуметь мысли Господни.

Способность, отличать голос человека, посланного Богом, от голоса человека, поставленного человеками.

***Anointing - authority on the site of the Lord.***

***Authority from the Lord.***

***Authority over the inheritance of the Lord.***

***A good share of the Lord.***

***Strength, to fulfill His calling.***

***Authority to communicate with God.***

***The legal right to call and resort to God.***

***Authority to fulfill our purpose in God.***

***The ability to distinguish between pure and unclean.***

***Ability to obey the law of Truth.***

***The ability to judge, according to the law of Truth.***

***The ability to penetrate and understand the thoughts of the Lord.***

***The ability to distinguish the voice of a man sent by God from the voice of a man set by men.***

При этом следует иметь в виду, что помазание елеем радости, в Лице Святого Духа, могло обретать свои полномочия, только в пределах закона Правды, и только тогда, когда этого хотел Бог.

***We must note that anointing with the oil of gladness in the Face of the Holy Spirit could be as powerful as it was only in the limits of the law of Righteousness and only when God wanted it.***

Другими словами говоря – это была такая власть, которой человек, не мог пользоваться, по своему усмотрению, когда он захочет, и как он этого захочет. А, только тогда, когда этого хочет Бог.

***In other words – it was a kind of authority that a person could not use when he wished to do so. It could be used only when God wished to do so.***

А посему, помазание елеем радости, не было, некой панацеей, способной дать власть человеку, и защитить человека, вне границ закона Правды или же, вне границ, его предназначения и призвания.

***Therefore, anointing with the oil of gladness was not a solution that was able to give authority to man and protect man outside of the limits of the law of Righteousness, as well as outside of the limits of man’s calling and purpose.***

Таким образом, помазание елеем радости, было тесно связано, с посвящением человека, на определённый род служения, к которому призывал его Бог. Потому, что – именно, помазание елеем радости, посвящало человека, на тот род служения или же, на тот род призвания, к которому призвал его Бог.

***Anointing with the oil of gladness was closely related to the dedication of man to some kind of service to which he was called to by God. Because it was anointing with the oil of gladness that dedicated man to the service and calling he was called to.***

И приведи Аарона и сынов его ко входу в скинию собрания и омой их водою, и облеки Аарона в священные одежды, и помажь его, и освяти его, чтобы он был священником Мне.

И сынов его приведи, и одень их в хитоны, и помажь их, как помазал ты отца их, чтобы они были священниками Мне, **и помазание их посвятит их в вечное священство в роды их** (Исх.40:12-15).

***"Then you shall bring Aaron and his sons to the door of the tabernacle of meeting and wash them with water. You shall put the holy garments on Aaron, and anoint him and consecrate him, that he may minister to Me as priest.***

***And you shall bring his sons and clothe them with tunics. You shall anoint them, as you anointed their father, that they may minister to Me as priests; for their anointing shall surely be an everlasting priesthood throughout their generations." (Exodus 40:12-15).***

Исходя, из норм Писания, елеем помазания помазывались, пять категорий людей: пророки; священники; цари; прокажённые, во время очищения от проказы, и назореи, через посвящение которых, пребывал с ними Святой Дух, облекая их сверхъестественной силой.

***Based on norms in Scripture, five categories of people were anointed with the oil of gladness: prophets, priests, kings, those who were leprous and being cleansed of their leprosy, and the Nazarenes with whom the Holy Spirit and clothed in supernatural powers during their dedication.***

Отсюда следует, что пророки, помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы изрекать пророчества Господни.

***Prophets were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to speak the prophecies of the Lord.***

Священники, помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы священнодействовать пред Лицом Господа.

***Priests were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to stand as priests before the Face of the Lord.***

Цари помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы защищать и судить народ Божий, по законам Правды.

***Kings were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to protect and judge the nation of God by the laws of Righteousness.***

Прокажённые помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы очиститься от своей проказы.

***The leprous were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to be cleansed from their leprosy.***

Назореи помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы исполнить назначение и призвание своего назорейства.

***The Nazarenes were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to fulfill their purpose and calling as a Nazarite.***

И родила жена сына, и нарекла имя ему: Самсон. И рос младенец, и благословлял его Господь. И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом (Суд.13:24,25).

***So the woman bore a son and called his name Samson; and the child grew, and the LORD blessed him. And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol. (Judges 13:24-25).***

В периоде Нового Завета, эти пять категорий – призваны являться, неизменными составляющими, в одном человеке, подтверждающими и обуславливающими в нём, достоинство ученика Христова.

***In the period of the New Testament, these five categories are called to be unchanging components in man that verify and yield the virtue of the disciple of Christ in him.***

Обращаясь к Своим ученикам, Иисус всегда напоминал им что, как ученики – они призваны, представлять Его свидетельство, в котором содержались достоинства, выше перечисленных, пяти составляющих.

***Turning to His disciples, Jesus reminded them that as disciples, they are called to represent His testimony which contained the above five virtues.***

Которые являлись необходимым требованием, для помазания елеем радости или же, для принятия Святого Духа, как своего Господина.

***Which were necessary requirements for being anointed with the oil of gladness, or to accept the Holy Spirit as Lord.***

Благодаря, наличию елея радости, подтверждающему статус ученика Христова – ученики обладали мандатом тех же полномочий, которыми обладал Иисус, как Ученик Своего Отца.

***Thanks to the presence of oil of gladness which verified that status of a disciple of Christ – the disciples were mandated the same powers that Christ had, who was a Disciple of His Father.***

Господь Бог дал Мне язык мудрых, чтобы Я мог словом подкреплять изнемогающего; каждое утро Он пробуждает, пробуждает ухо Мое, чтобы Я слушал, подобно учащимся.

Господь Бог открыл Мне ухо, и Я не воспротивился, не отступил назад. Я предал хребет Мой биющим и ланиты Мои поражающим; лица Моего не закрывал от поруганий и оплевания (Ис.50:4-6).

***"The Lord GOD has given Me The tongue of the learned, That I should know how to speak A word in season to him who is weary. He awakens Me morning by morning, He awakens My ear To hear as the learned.***

***The Lord GOD has opened My ear; And I was not rebellious, Nor did I turn away. I gave My back to those who struck Me, And My cheeks to those who plucked out the beard; I did not hide My face from shame and spitting. (Isaiah 40:4-6).***

Фраза «каждое утро» - это, не определение времени, а определение состояния мудрого сердца, необходимого для принятия каждого откровения, содержащего в себе, определённый род обетования.

***The phrase “morning by morning” is not a definition of time, but rather a definition of the state of a wise heart that is necessary for the acceptance of every revelation that contains a promise.***

И, такое состояние сердца – определяется в силе и атмосфере воскресения, пребывающего в сердце, которое стало возможным, благодаря пребыванию сердца, в состоянии смерти.

***And this kind of state of the heart is defined in the power and atmosphere of resurrection that is present in the heart, which became possible only thanks to the presence of the state of death in the heart.***

А посему, пробудить ухо к слушанию, подобно учащимся, указывает на тот фактор, что способность сердца учащегося слушать или же, повиноваться откровениям Святого Духа – зависит, от воздвижения сердца из смерти, в состояние воскресения.

***And so, to awaken our ear to hear as one who learns points to the fact that the ability of the heart of the disciple to heart or obey the revelation of the Holy Spirit – depends on the transformation of the heart out of the death and into the state of resurrection.***

И, причиной – побудившей Бога, воздвигнуть Своим воскресением из смерти, Сына Человеческого, чтобы Он мог слушать, подобно учащимся, послужили пять, выше перечисленных составляющих, подтверждающих, имеющийся у Него статус и достоинство Ученика.

***And the reason that prompted God to raise up His resurrection out of the death of the Son of Man so that He could hear like one who learns, were five components that we stated above that verified His status and virtue as a Disciple.***

Давайте, хотя бы в кратце рассмотрим суть этих пяти составляющих, благодаря которых Бог, получает основание помазать нас елеем радости или же, ниспослать нам Святого Духа, не только, как нашего Утешителя и нашего Наставника. Но, и как нашего Проводника в жизнь вечную или же, в Лоно нашего Небесного Отца.

***Let’s, at least quickly, look at the essence of these five components thanks to which God receives the basis to anoint us with the oil of gladness or send us the Holy Spirit not just as our Comforter and Counselor, but as our Guide to eternal life or the Bosom of our Heavenly Father.***

Учитывая, что достоинства, рассматриваемые нами, являются составляющими, не имеет значения последовательность их исследования, так, как они, не только, находятся в чудном равновесии, по отношению друг ко другу, но и подтверждают истинность друг друга

***The virtues we are studying are not meant to follow in a specific order. They are in complete balance in relation to one another and verify the truth of one another.***

Мы начнём с того, что: **Пророки**, помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы изрекать пророчества Господни.

***We will begin with the prophets who were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to speak the prophecies of the Lord.***

Исходя из норм Писания следует, что всякий человек, имеющий причастие к Телу Христову, может пророчествовать по мере веры, которую уделил ему Бог, только после помазания елеем радости или же, только после того, как он принял Святого Духа, в качестве и достоинстве своего Господина.

***According to the norms of Scripture, every person who partakes to the Body of Christ can prophesy in proportion to the faith which God gave him after he was anointed with the oil of gladness or after he has accepted the Holy Spirit, the quality and virtue of our Lord.***

**Пророчество** – это исповедание веры сердца, которое призвано утешать и назидать. И, происходить такое пророчество может, только в установленном Святым Духом порядке, означенным в Писании.

***Prophecy – is the proclamation of the faith of the heart that is intended to comfort and edify. And this prophecy can occur only in the order established by the Holy Spirit, signified in Scriptures.***

Давайте вспомним одну аксиому или же, один неизменный принцип, установленный Богом в Писании, а именно, что как пророк, так и пророчествующий – это человеки, изрекающие откровения Божии, под воздействием Святого Духа. Отличие между ними состоит в том:

***Let’s remember one unchanging principle established by God in Scripture – a prophet and one who prophecies – are people who speak the revelations of God under inspiration of the Holy Spirit. The difference between them is that:***

**Пророк** – это всегда пророчествующий. А, пророчествующий – это, не всегда пророк. А, следовательно, пророчествующие – призваны повиноваться пророкам, чтобы пророчествовать в духе пророков.

***Prophet – is always one who prophecies. And one who prophecies – is not always a prophet. Therefore, one who prophecies – are called to obey the prophets so that they can prophecy in the spirit of the prophets.***

А посему, как пророк, так и пророчествующие – призваны пророчествовать, по мере веры, которую каждому Богу уделил.

***Therefore, the prophet, as well as one who prophecies – are called to prophecy in proportion to the faith that God gave each.***

И как, по данной нам благодати, имеем различные дарования, то, имеешь ли пророчество, пророчествуй по мере веры (Рим.12:6).

***Having then gifts differing according to the grace that is given to us, let us use them: if prophecy, let us prophesy in proportion to our faith. (Romans 12:6).***

Мера веры, зависит от трёх составляющих: от меры познания начальствующего учения Христова; от меры познания границ своего призвания; и, от меры посвящения, своему призванию.

***The level of faith depends on three things: the measure of our knowledge of the teaching of Christ, the measure of our knowledge of the boundaries of our calling, and the measure of our dedication to our calling.***

Ибо все один за другим можете пророчествовать, чтобы всем поучаться и всем получать утешение. И духи пророческие послушны пророкам, потому что Бог не есть Бог неустройства, но мира. Так бывает во всех церквах у святых (1.Кор.14:31-33).

***For you can all prophesy one by one, that all may learn and all may be encouraged. And the spirits of the prophets are subject to the prophets. For God is not the author of confusion but of peace, as in all the churches of the saints. (1 Corinthians 14:31-33).***

В данном изречении, порядок устройства, выражающий себя в теократии, состоит в том, что пророчествующие осведомлены, в каких границах, они призваны быть послушными пророкам, что и подтверждается другим местом Писания.

***In these words, the order that expresses theocracy is comprised of the fact that those who prophecy know in what boundaries they must obey the prophets. This is affirmed in Scripture:***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас. Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас есть Бог, Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши (2.Кор.1:20-22).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. (2 Corinthians 1:20-22).***

**Священники**, помазывались елеем радости или же, елеем Святого Духа, чтобы священнодействовать пред Лицом Господа.

***Priests were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to stand as priests before the Face of the Lord.***

Священником в нашем естестве – является та субстанция, в которой происходит поклонение Богу – это доброе и мудрое сердце.

***Priests in our essence – is that substance in which occurs worship to God – it is a wise and good heart.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

**Цари помазывались елеем радости** или же, елеем Святого Духа, чтобы защищать и судить народ Божий, по законам Правды.

***Kings were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to protect and judge the nation of God by the laws of Righteousness.***

Рассматривая же в самом себе достоинство царя, мы с вами пришли к выводу, что таким царём в нашем естестве – является наше обновлённое мышление, которое мы обновили духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе.

***Looking at the virtue of a king in ourselves we came to the conclusion that this king in our essence – is our renewed thinking which we renewed with the spirit of our mind, which is the mind of Christ in our spirit.***

И когда он взял книгу, тогда четыре животных и двадцать четыре старца пали пред Агнцем, имея каждый гусли и золотые чаши, полные фимиама, которые суть молитвы святых. И поют новую песнь, говоря: достоин Ты взять книгу и снять с нее печати,

Ибо Ты был заклан, и Кровию Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка, и народа и племени, и соделал нас царями и священниками Богу нашему; и мы будем царствовать на земле (Отк.5:8-10).

***Now when He had taken the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, each having a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.***

***And they sang a new song, saying: "You are worthy to take the scroll, And to open its seals; For You were slain, And have redeemed us to God by Your blood Out of every tribe and tongue and people and nation, And have made us kings and priests to our God; And we shall reign on the earth." (Revelation 5:8-10).***

**Прокажённые помазывались елеем радости** или же, елеем Святого Духа, чтобы очиститься от своей проказы.

***The leprous were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to be cleansed from their leprosy.***

**Проказа** – это образ греха. Образом проказы, в нашем естестве – является наша совесть, осквернённая мёртвыми делами.

***Leprosy – is an image of sin. The image of leprosy in our essence – is our essence which is defiled by dead works.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

В своё время, Иисус назвал совесть человека «оком для тела», от чистоты, которого будет зависеть чистота всего тела.

***Christ called the conscience of man “the eye of the body”. The purity of our conscience will affect the purity of our body.***

Светильник для тела есть око. Итак, если око твое будет чисто, то все тело твое будет светло; если же око твое будет худо, то все тело твое будет темно. Итак, если свет, который в тебе, тьма,

То какова же тьма? Никто не может служить двум господам: ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить; или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть. Не можете служить Богу и маммоне (Мф.6:22-24).

***"The lamp of the body is the eye. If therefore your eye is good, your whole body will be full of light. But if your eye is bad, your whole body will be full of darkness. If therefore the light that is in you is darkness, how great is that darkness!***

***"No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. (Matthew 6:22-24).***

Учитывая, что корнем всех зол – является сребролюбие, или же, зависимость от денег, которые определяют наличие проказы, чистота нашего ока, в предмете нашей совести, будет зависеть, от нашей способности, господствовать над деньгами.

***Considering that the root of all evil is love for money or dependence on money, which defines the presence of leprosy, the purity of our eye in the subject of our conscience will depend on our ability to rule over money.***

Другими словами говоря, чистое око – это такая любовь к Богу, которая призвана выражаться в господстве над деньгами или же, в способности, не надеяться на деньги, а надеяться на Бога.

***In other words, a pure eye – is a kind of love for God that is called to be expressed in ruling over money and the ability to not rely on money, but rely on God.***

**Назореи помазывались елеем радости** или же, елеем Святого Духа, чтобы исполнить назначение и призвание своего назорейства.

***The Nazarenes were anointed with the oil of gladness, or the oil of the Holy Spirit, to fulfill their purpose and calling as a Nazarite.***

Слово «назарей» происходит от евр. слова «назир», что означает – «посвящённый» и «отделённый», но может иметь отношение и к слову «незер», что означает – «отрасль», «диадема» или «венец», под которым подразумеваются волосы Назорея, заплетённые в семь кос.

***The word "Nazarene" comes from Heb. the word "nazir," which means "initiate" and "separated", but may also refer to the word "nezer," which means "industry," "diadem," or "crown," which refers to the Nazarene's hair braided in seven braids.***

Потому что посвящение Богу его на главе его; во все дни назорейства своего свят он Господу (Чис.6:7,8).

***Because his separation to God is on his head. All the days of his separation he shall be holy to the LORD. (Numbers 6:7-8).***

В данном случае, слово «назарейство» на иврите, имеет двойное значение: первое – это слово означало князя или принца, посвятившего себя Богу. И, второе – это слово означало виноградную лозу, в периоде субботнего года, когда её запрещалось обрезать.

***In this case, the word “Nazarene” in Hebrew has a double meaning: first – this word referred to a prince that was dedicated to God. And second – this word signified a vine, during the Sabbath, which came to fruition.***

И сказал Господь Моисею на горе Синае, говоря: объяви сынам Израилевым и скажи им: когда придете в землю, которую Я даю вам, тогда земля должна покоиться в субботу Господню; шесть лет засевай поле твое и шесть лет обрезывай виноградник твой,

И собирай произведения их, а в седьмой год да будет суббота покоя земли, суббота Господня: поля твоего не засевай и виноградника твоего не обрезывай; что само вырастет на жатве твоей, не сжинай, и гроздов с необрезанных лоз твоих не снимай; да будет это год покоя земли; и будет это в продолжение субботы земли всем вам в пищу,

Тебе и рабу твоему, и рабе твоей, и наемнику твоему, и поселенцу твоему, поселившемуся у тебя; и скоту твоему и зверям, которые на земле твоей, да будут все произведения ее в пищу (Лев.25:1-7).

***And the LORD spoke to Moses on Mount Sinai, saying, "Speak to the children of Israel, and say to them: 'When you come into the land which I give you, then the land shall keep a sabbath to the LORD.***

***Six years you shall sow your field, and six years you shall prune your vineyard, and gather its fruit; but in the seventh year there shall be a sabbath of solemn rest for the land, a sabbath to the LORD. You shall neither sow your field nor prune your vineyard. What grows of its own accord of your harvest you shall not reap, nor gather the grapes of your untended vine, for it is a year of rest for the land.***

***And the sabbath produce of the land shall be food for you: for you, your male and female servants, your hired man, and the stranger who dwells with you, for your livestock and the beasts that are in your land—all its produce shall be for food. (Leviticus 25:1-7).***

Исходя, из назначения данного повеления следует, что в субботний год, хозяин виноградника, переставал быть его собственником. В силу чего, не имел права обрезывать лозы винограда, чтобы он больше приносил плода, хотя и мог пользоваться его плодами, наравне со всеми жителями земли, и её пришельцами.

***According to the meaning of this Scripture, in the year of the Sabbath, the master of the vineyard stopped being its master. Because of this, he did not have the right to cut the vine so that it could bring more fruit, although he could use its fruit with all of the inhabitants and foreigners of the land.***

Что указывало на тот фактор, что успокоение земли, может произойти, когда она из нашей собственности, переходит в собственность Бога.

***Which pointed to the fact that the comfort of the land could occur only when it stops being our belonging and belongs to God.***

Таким образом, назначение назарейства, с одной стороны – преследовало цель, успокоения Бога в нашем сердце. А, с другой – успокоение нашего сердца в Боге.

***In this manner, the meaning of being a Nazarene was to allow God to find comfort in our heart. On the other hand, it is our comfort in God.***

Обет назарейства мог дать любой человек, мужчина или женщина, если считал необходимым посвятить свою жизнь Богу, на определённое время или, на всю жизнь. Однако в исключительных случаях, человек ещё до рождения, мог быть предназначен в Назареи, как Богом, так и своими родителями. И, такими известными в Писании персонажами, посвященными Богу в назарейство до своего рождения – являлись Самсон, Самуил, Иоанн Креститель и Христос.

***A vow of Nazarene could be given by any person, man or woman, if he considered it necessary to devote his life to God, for a certain time or, for life. However, in exceptional cases, a person even before birth could be destined for Nazareth, both by God and by his parents. And such well-known characters in the Scriptures dedicated to God in Nazareth before his birth were Samson, Samuel, John the Baptist and Christ.***

Таким образом, Назарей, как святыня Господня, демонстрирующий над собою, абсолютную власть Бога, становился для окружающих живым напоминанием власти Бога. Позднее Иудеи, прозвали христианство «назарейской ересью» Деян.24:5.

***Thus, Nazareth, as the holiness of the Lord, demonstrating above himself, the absolute authority of God, became for those around him a living reminder of the power of God. Later, the Jews, called Christianity a "Nazarene heresy" Acts 24:5.***

Учитывая, что во Христе Иисусе, всякий человек – призван ещё до своего рождения от Бога – быть Назареем следует, что человек должен быть готовым исполнить любой род служения, к которому, призовёт его Бог, через установленную Им в Своём Доме власть, помазанника Господня, поставленного блюсти Своё стадо.

***Considering that in Christ Jesus, every man - called before God was born from God - to be Nazarene, it follows that man must be ready to fulfill any kind of service to which God will call him, through the authority established by Him in His House, the Lord's anointed, set to watch His flock.***

Внешний вид Назарея, хорошо можно было отличать издали, по волосам, заплетённым в семь кос. Что указывало, на призвание и способность человека, быть оплодотворяемым семенем слова Божия. И, на готовность человека, исповедывать веру своего сердца.

***Appearance of a Nazarene was possible to distinguish from afar, through hair braided in seven braids. Which pointed to the vocation and ability of man, to be a fertilized seed of the word of God. And, on the readiness of man, to confess the faith of his heart.***

Таким образом, в Назарее сочетались, как функции женского пола, так и мужского пола, что являлось средством, для достижения покоя обеих сторон, Бога в человеке; и, человека в Боге.

***Thus, in a Nazareth, both the functions of the female and male were combined, which was a means for achieving peace of both sides, God in man; and, man in God.***

А посему, наличием непорочной радости в человеке – является осознание его причастности, к Божескому естеству, через имеющееся в его сердце свидетельство, что его имя, записано на небесах.

***And therefore, the presence of immaculate joy in a person is the realization of his involvement, to the divine nature, through the evidence in his heart that his name is written in heaven.***

Слушающий вас Меня слушает, и отвергающийся вас Меня отвергается; а отвергающийся Меня отвергается Пославшего Меня.

Семьдесят учеников возвратились с радостью и говорили: Господи! и бесы повинуются нам о имени Твоем. Он же сказал им: Я видел сатану, спадшего с неба, как молнию; се, даю вам власть наступать на змей и скорпионов и на всю силу вражью, и ничто не повредит вам;

Однакож тому не радуйтесь, что духи вам повинуются, но радуйтесь тому, что имена ваши написаны на небесах.

В тот час возрадовался духом Иисус и сказал: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаил сие от мудрых и разумных и открыл младенцам. Ей, Отче! Ибо таково было Твое благоволение (Лк.10:16-21).

***He who hears you hears Me, he who rejects you rejects Me, and he who rejects Me rejects Him who sent Me." Then the seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons are subject to us in Your name."***

***And He said to them, "I saw Satan fall like lightning from heaven. Behold, I give you the authority to trample on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy, and nothing shall by any means hurt you. Nevertheless do not rejoice in this, that the spirits are subject to you, but rather rejoice because your names are written in heaven."***

***In that hour Jesus rejoiced in the Spirit and said, "I thank You, Father, Lord of heaven and earth, that You have hidden these things from the wise and prudent and revealed them to babes. Even so, Father, for so it seemed good in Your sight. (Leviticus 10:16-21).***

Подводя итог, данной составляющей следует: что определить в самом себе наличие непорочной радости – можно по сочетанию в самом себе, пяти признаков служения, относящегося к нашему призванию.

***Summing up, this component follows: it is possible to have unearthly joy if we have these five components:***

**1.** Помазано ли елеем радости, исповедание веры нашего сердца, чтобы изрекать пророчества Господни.

***1. Anointing with the oil of gladness through the proclamation of the faith of our heart so that we could speak the prophecies of the Lord.***

**2.** Помазано ли елеем радости, наше священнодействие пред Лицом Господа, чтобы мы могли поклоняться в духе и истине.

***2. Are we anointed with the oil of gladness to be priests before the Face of the Lord so that we can worship in spirit and truth.***

**3.** Помазан ли елеем радости, наш обновлённый ум, чтобы защищать в нашем естестве, законы Правды.

***3. Does the oil of gladness anoint our renewed mind to protect the Law of Righteousness in our essence.***

**4.** Помазана ли елеем радости, наша совесть, чтобы мы могли очиститься от мёртвых дел, которые являются проказой греха.

***4. Does the oil of gladness anoint our conscience so that we can be cleansed from dead works which is the leprosy of sin.***

**5.** Помазано ли елеем радости, наше назарейство, чтобы Бог мог успокоиться в нас, а мы, могли бы успокоиться в Боге.

***5. Does the oil of gladness anoint our Nazarene, so that God could be comforted in us and we could be comforted in God.***